

Distr.: General
25 July 2003
Arabic
Original: English

بيان مقدم من رئيس مجلس الأمن

في جلسة مجلس الأمن ٤٧٩٤ التي عُقدت في ٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣، أدلى رئيس مجلس الأمن فيما يتصل بنظر المجلس في البند المعنون ”بعثة مجلس الأمن“ بالبيان التالي باسم المجلس:

”يرحّب مجلس الأمن بالتوصيات الواردة في التقريرين عن بعثته إلى وسط أفريقيا للفترة من ٧ إلى ١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ (S/2003/653) وبعثته إلى غرب أفريقيا للفترة من ٢٦ حزيران/يونيه إلى ٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣ (S/2003/688).

”ويؤيد مجلس الأمن التوصيات التي تقدّمت بها هاتان البعثتان والتي تقع في نطاق مسؤوليته ويود أن يتم تنفيذها. وقد أخذ المجلس التوصيات ذات الصلة في الاعتبار في إعداد قراره بشأن تجديد وتعزيز ولاية بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية.

”وفي الحالات التي تقع فيها مسؤولية تنفيذ التوصيات على جهات أخرى، يتطلع المجلس إلى العمل بالشراكة مع هذه الجهات، بما فيها وكالات الأمم المتحدة وبرامجها؛ والحكومات في وسط وغرب أفريقيا؛ والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية، ولا سيما الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا؛ والبلدان المانحة؛ والمنظمات غير الحكومية؛ والمجتمع المدني. ويدعو المجلس هذه الجهات إلى إطلاعه على الجهود التي تبذلها لتنفيذ التوصيات لكي يقدّم لها المجلس الدعم اللازم ويتخذ أي إجراءات أخرى ضرورية.

”ويؤكد مجلس الأمن على أهمية اتّباع نهج دون إقليمي في ما يتعلق بمسائل من قبيل الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة، والمرتزقة، والجنود الأطفال، وإيصال المساعدات الإنسانية. ويشدد المجلس على أن المتابعة من جانب الأمم المتحدة تتطلب

250703 250703 03-44186 (A)

التعاون والتنسيق بشكل وثيق على نطاق منظومة الأمم المتحدة. وينبغي أن تشمل الإجراءات المتعلقة بتلك المجالات المنظمات المعنية، وخاصة في غرب أفريقيا.

”ويدعو مجلس الأمن الأمين العام إلى متابعة تنفيذ التوصيات التي تقع في نطاق مسؤوليته، وسوف يكون ممتنا له لتقديمه تقريرا عن التقدّم المحرز بحلول ٣٠ تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠٠٣.

”ويدرك مجلس الأمن أنه قد يلزم توفير موارد لتنفيذ توصياته. ومن ثم سيواصل تشجيع البلدان المانحة القادرة على دعم تلك الجهود على أن تقوم بذلك، ومساعدة المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية في هذا الخصوص.

”ويعتزم مجلس الأمن استعراض التقدّم المحرز في تنفيذ التوصيات في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣“.